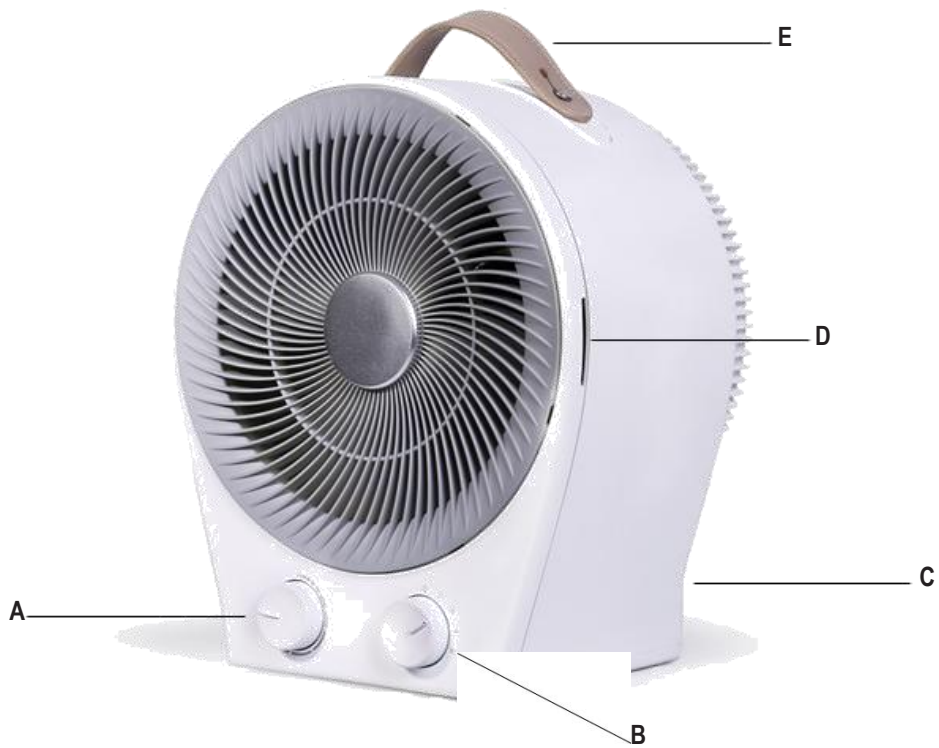




BXFSH2000E

www.blackanddecker.eu



EN: Tento produkt je vhodný len na dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie.

Ventilátorový ohrievač BXFSH2000E

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste sa rozhodli kúpiť produkt BLACK+DECKER.

Vďaka svojej technológii, dizajnu a prevádzke, ako aj tomu, že prekračuje najprísnejšie štandardy kvality, je možné zabezpečiť plne uspokojivé používanie a dlhú životnosť produktu.

- ♦ ♦ Dôkladne si prečítajte tieto pokyny pred zapnutím spotrebiča a uchovajte si ich pre budúce použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nehode.

BEZPEČNOSTNÉ RADY A VAROVANIA

- ♦ **UPOZORNENIE: Niektoré časti tohto produktu sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť by sa mala venovať tam, kde sú prítomné deti a zraniteľné osoby.**

- ♦ Spotrebič nesmie byť umiestnený pod elektrickou zásuvkou.
- ♦ Deti mladšie ako 3 roky by mali byť držané ďalej, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- ♦ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu spotrebič zapínať/vypínať len za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný v určenej bežnej prevádzkovej polohe a bol im poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča v bezpečnom prostredí. a pochopiť riziká, ktoré s tým súvisia.
- ♦ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a viac

a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez skúseností a vedomostí, za predpokladu, že boli dohliadané alebo poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú rizikám, ktoré s tým súvisia.

- ♦ Čistenie a údržbu používateľov nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- ♦ Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať, regulovať a čistiť ani vykonávať údržbu používateľom.
- ♦ Tento spotrebič nie je hračka. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s prístrojom nehrali.
- ♦ Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, sprch alebo bazénov.
- ♦ **UPOZORNENIE:** Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej ochrany, tento spotrebič nesmie byť napájaný cez externé prepínacie zariadenie, ako je časovač, ani pripojený k obvodu, ktorý je pravidelne zapínany a vypnutý energetickými spoločnosťami.
- ♦ Ak je sieťové pripojenie poškodené, musí byť vymenené a spotrebič musí byť odovzdané autorizovanej technickej podpore. Nepokúšajte sa spotrebič rozobrať alebo opraviť sami, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.

(Pôvodné pokyny)

- ◆ Tento spotrebič je určený iba na domáce použitie, nie na profesionálne priemyselné použitie.



Tento symbol znamená, že produkt nemôže byť pokrytý.

- ◆ **POZOR:** Vyhnúť sa nadmernému množstvu
Nezakrývajte spotrebič.

- ◆ Pred zapojením spotrebiča sa uistite, že napätie uvedené na doske zodpovedá napätiu zo siete.
 - ◆ Zapojte spotrebič do zásuvky, ktorá môže dodávať minimálne 10 ampérov.
 - ◆ Zástrčka spotrebiča musí správne zapadnúť do elektrickej zásuvky. Nemeňte zástrčku. Nepoužívajte socket adaptéry.
 - ◆ Používajte spotrebič v dobre vetranom priestore.
 - ◆ Ak je možné v miestnosti, kde sa zariadenie používa, súčasne používať iné plynové alebo palivové spotrebiče, táto miestnosť musí byť dobre vetraná.
 - ◆ Spotrebič musí byť použitý a umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu.
 - ◆ Udržiavajte spotrebič mimo horľavých materiálov, ako sú textilie, kartón alebo papier a podobne.
 - ◆ Nedávajte horľavý materiál blízko spotrebiča.
 - ◆ Uistite sa, že prístup a výstup vzduchu nie sú úplne alebo čiastočne zakryté závesmi, oblečením a podobne, pretože to zvyšuje riziko požiaru.
 - ◆ Nepoužívajte zariadenie spolu s programátorom, časovačom alebo iným zariadením, ktoré ho automaticky zapína.
 - ◆ Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
 - ◆ Ak sa niektorý z krytov spotrebiča zlomí, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete, aby ste predišli možnosti úrazu elektrickým prúdom.
 - ◆ **UPOZORNENIE:** Udržujte spotrebič suchý.
 - ◆ **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody.
 - ◆ Nepoužívajte spotrebič s mokрыmi rukami alebo nohami, ani keď ste bosí.
 - ◆ Nenúťte napájací kábel. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na zdvíhanie, prenášanie alebo odpojenie spotrebiča.
 - ◆ Neomotávejte napájací kábel okolo spotrebiča.
 - ◆ Neštipkajte ani nestláčajte napájací kábel.
 - ◆ Nedovoľte, aby sa napájací kábel dostal do kontaktu s horúcimi povrchmi spotrebiča.
 - ◆ Udržujte spotrebič mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.
- ◆ Skontrolujte stav napájacieho kábla. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- ◆ Sieťový kábel by sa mal pravidelne kontrolovať na známky poškodenia a ak je kábel poškodený, zariadenie sa nesmie používať.
- ◆ Spotrebič nepoužívajte ani neskladujte vonku.
- ◆ Nenechávajte spotrebič vonku v daždi ani ho nevystavujte vlhkosti. Ak sa do spotrebiča dostane voda, riziko úrazu elektrickým prúdom sa zvýši.
- ◆ Nedotýkajte sa kolíka mokrými rukami.
- ◆ Spotrebič nepoužívajte v prípade osôb, ktoré nie sú citlivé na teplo (spotrebič má vyhrievané povrchy).
- ◆ Nedotýkajte sa vyhrievaných častí spotrebiča, pretože to môže spôsobiť vážne popáleniny.

Použitie a starostlivosť:

- ◆ Pred každým použitím úplne natiahnite napájací kábel spotrebiča.
- ◆ Ak vypínač nefunguje, spotrebič nepoužívajte.
- ◆ Počas používania spotrebič nepohybujte.
- ◆ Používajte rukoväť na prenášanie alebo presúvanie spotrebiča.
- ◆ Nepoužívajte spotrebič, ak je prevrátený, a neprevracajte ho.
- ◆ Neotáčajte spotrebič, keď je v prevádzke alebo pripojený na sieť.
- ◆ Ak spotrebič používate v kúpeľni alebo na podobnom mieste, odpojte ho zo zásuvky, keď ho nepoužívate, aj

keď je to len na krátky čas, pretože blízkosť vody predstavuje riziko aj v prípade odpojenia spotrebiča.

- ◆ Spotrebič odpojte zo zásuvky, keď sa nepoužíva, a pred akýmkoľvek čistením.
- ◆ Tento spotrebič skladujte mimo dosahu detí a/alebo osôb s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím či nedostatkom skúseností a vedomostí.
- ◆ Uistite sa, že prach, špina alebo iné cudzie predmety neblokujú mriežku ventilátora na spotrebiči.
- ◆ Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.
- ◆ Nikdy nenechávajte spotrebič zapojený a bez dozoru, keď ho nepoužívate. To šetrí energiu a predlžuje životnosť spotrebiča.
- ◆ Nepoužívajte spotrebič na sušenie domácich zvierat alebo zvierat.
- ◆ Nepoužívajte tento spotrebič na sušenie akýchkoľvek textílií.
- ◆ UPOZORNENIE: Používateľ nemôže spať, keď je spotrebič v prevádzke; Existuje riziko zranenia.
- ◆ Otočte ovládač termostatu na minimum (MIN). To však neznamená, že zariadenie je trvalo vypnuté.

Služba:

- ◆ Uistite sa, že spotrebič je servisovaný iba kvalifikovaným personálom a že ide len o originálne náhradné diely alebo

Sory sa používajú na náhradu existujúcich dielov/príslušenstva.

- ♦ **UPOZORNENIE:** Ak spotrebič nevyčistíte podľa týchto pokynov, hrozí riziko požiaru.
- ♦ Akékoľvek nesprávne použitie alebo nedodržanie pokynov na použitie zruší záruku a zodpovednosť výrobcu.

POPIS

- A Nastaviteľný termostat
- B Funkcia a intenzita gombíka
- C Oscilačný prepínač
- D Kontrolka
- E Rukoväť na prenášanie

Ak váš model spotrebiča nemá vyššie opísané príslušenstvo, môžete si ho zakúpiť aj samostatne v servisnom centre.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím:

- ♦ Uistite sa, že všetky obaly produktov boli odstránené.
- ♦ Aby ste odstránili zápach, ktorý spotrebič vydáva pri prvom použití, odporúčame nechať ho zapnutý na plný výkon 2 hodiny v dobre vetranej miestnosti.
- ♦ Pripravte spotrebič podľa funkcie, ktorú chcete používať:

Použitie:

- ♦ Pred zapojením kábla úplne natiahni.
- ♦ Pripojte spotrebič na sieť.
- ♦ Nasmerujte spotrebič tak, aby smeroval prúdenie vzduchu požadovaným smerom.
- ♦ Zapnite spotrebič pomocou funkcionálneho a intenzitného gombíka (B) podľa požadovanej funkcie.

Fanúšikovské funkcie:

- ♦ Vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora pomocou voliča funkcie a intenzity (B).

Funkcia vykurovania:

- ♦ Vyberte požadovanú intenzitu tepla pomocou funkcionálneho a intenzitného gombíka (B).
- ♦ Nastavte nastaviteľný termostat (A) na požadovanú teplotu.
- ♦ Kontrolka (D) sa rozsvieti.

Oscilačná funkcia

- ♦ Funkcia oscilácie vám umožňuje usmerniť tok zo zariadenia tak, aby sa automaticky striedal v rozsahu XX°.
- ♦ Použite oscilačný spínač na aktiváciu tejto funkcie (C).
- ♦ Ak chcete túto funkciu vypnúť, postupujte podľa pokynov Otočte to naopak.

Keď skončíte s používaním spotrebiča:

- ♦ Použite ovládaci gombík termostatu (A) na výber minimálnej polohy (MIN).
- ♦ Zastavte zariadenie výberom polohy 0 na ovládaní funkcie a intenzity (B).
- ♦ Odpojte spotrebič zo zásuvky.
- ♦ Vyčistite spotrebič.

Rukoväť na prenášanie:

- ♦ Tento prístroj má rukoväť na vrchu (E) tela pre jednoduchú prepravu.

Bezpečnostné zariadenie proti hrotu:

- ♦ Spotrebič má ochranu proti prevráteniu, ktorá ho vypne, ak pracovná poloha nie je správna.

Bezpečnostná tepelná ochrana:

- ♦ Spotrebič má bezpečnostné zariadenie, ktoré ho chráni pred prehrievaním.
- ♦ Keď sa spotrebič opakovane zapína a vypína z iných dôvodov než ovládanie termostatom, skontrolujte, či nie sú žiadne prekážky, ktoré by bránili správne mu vstupu alebo vypúšťaniu vzduchu.
- ♦ Ak sa spotrebič sám vypne a už sa nezapne, odpojte ho zo siete a počkajte približne 15 minút, kým ho opäť zapojíte. Ak sa stroj nereštartuje, vyhľadajte autorizovanú technickú pomoc.

ČISTENIE

- ♦ Pred začatím čistenia spotrebič odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- ♦ Zariadenie vyčistite vlhkou handričkou s niekoľkými kvapkami pracieho prostriedku a potom osušte.
- ♦ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá ani produkty s kyslým alebo zásaditým pH, ako je bielidlo alebo abrazíva.
- ♦ Nedovoľte, aby voda alebo iná kvapalina prenikla do ventilačných otvorov, aby ste zabránili poškodeniu vnútorných častí spotrebiča.
- ♦ Nikdy neponorte spotrebič do vody alebo inej tekutiny, ani ho neponárajte pod tečúcu vodu.
- ♦ Ak spotrebič nie je v dobrom stave čistote, jeho povrch sa môže zhoršiť a nevyhnutne ovplyvniť jeho životnosť a môže sa stať nebezpečným na používanie.

- ♦ Poznámka: Keď sa spotrebič používa ako ohrievač po dlhom období skladovania alebo po použití iba ako ventilátor, môže vzniknúť malé množstvo dymu. To však nie je dôležité a je to spôsobené tým, že ohrievač spaľuje usadeniny prachu, ktoré sa nahromadili na vykurovacom telese. Tento jav možno predchádzať vyčistením vnútra spotrebiča cez mriežku pomocou vysávača alebo stlačeného vzduchu.

Malé množstvo dymu môže vzniknúť ako ventilátor. To však nie je dôležité a je to spôsobené tým, že ohrievač spaľuje usadeniny prachu, ktoré sa nahromadili na vykurovacom telese. Tento jav možno predchádzať vyčistením vnútra spotrebiča cez mriežku pomocou vysávača alebo stlačeného vzduchu.

ANOMÁLIE A OPRAVY

- ♦ Ak je produkt poškodený alebo sa vyskytnú iné problémy, vezmite zariadenie do autorizovaného technického servisného centra. Nepokúšajte sa spotrebič rozobrať alebo opravovať sami, pretože to môže byť nebezpečné.

Pre verzie produktov z EÚ a/alebo ak je to potrebné vo vašej krajine:

Ekológia a recyklovateľnosť produktov

- ♦ Materiály, z ktorých sú obsiahnuté balenie tohto spotrebiča, sú zahrnuté v systéme zberu, triedenia a recyklácie. Ak ich chcete zlikvidovať, používajte príslušné verejné odpadkové nádoby pre každý typ materiálu.
- ♦ Produkt neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za škodlivé pre životné prostredie.



Tento symbol znamená, že ak chcete produkt zlikvidovať na konci jeho životnosti; odovzdajte ho autorizovanému zberačovi odpadu na selektívny zber odpadu, elektrického a elektronického vybavenia (WEEE).

Záruka a technická pomoc

Tento produkt má uznanie a ochranu právnej záruky v súlade s platnou legislatívou. Ak chcete uplatniť svoje práva alebo záujmy, musíte kontaktovať niektorú z našich oficiálnych služieb technickej pomoci. Najbližšiu nájdete na nasledujúcom webovom odkaze: <http://www.2helpu.com/> Môžete si tiež vyžiadať súvisiace informácie kontaktovaním nás (pozri poslednú stránku manuálu). Tento návod na použitie a jeho aktualizácie si môžete stiahnuť na <http://www.2helpu.com/>

Tento spotrebič je v súlade so smernicou 2014/35/EÚ o nízkonapäťovom režime, smernicou 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite, smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a smernicou 2009/125/ES o požiadavkách na ekodizajn energeticky súvisiacich výrobkov.

Nasledujúce informácie podrobne opisujú súvisiace prvky
Ekodizajn.

Model: BXFSH2000E	
Výstup tepla	
Nominálny tepelný výstup P_{nom}	
Minimálny tepelný výstup (približný) P_{min}	
Maximálny kontinuálny tepelný výstup P_{max}	
Spotreba pomocnej elektriny	
Pri menovitom tepelnom výstupe e_{max}	
Pri minimálnom tepelnom výstupe, brestí	
V pohotovostnom režime e_{SB}	
Typ prívodu tepla, iba pre lokálne elektrické akumulčné ohrievače	
Manuálne ovládanie kúrenia s integrovaným termostatom	
Manuálne ovládanie nabíjania s teplotnou spätnou väzbou v miestnosti a/alebo vonku	
Elektronické tepelné nabíjanie s teplotnou spätnou väzbou v miestnosti a/alebo vonku	
Tepelný výkon podporovaný ventilátorom	
Typ tepelného výstupu/regulácie teploty v miestnosti	
Jednostupňový tepelný výstup a žiadna regulácia teploty v miestnosti	
Dva alebo viac manuálnych stupňov, žiadna regulácia teploty v miestnosti	
S mechanickým termostatom na reguláciu teploty v miestnosti	
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	
Elektronická regulácia teploty v miestnosti plus denný časovač	
Elektronická regulácia teploty v miestnosti plus týždenný časovač	
Ďalšie možnosti ovládania	
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti	
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvorených okien	
S riadením vzdialenosti	
S adaptívnym štartovacím riadením	
S obmedzeným pracovným časom	
So senzorom čiernej žiarovky	
Kontaktné údaje: Engineering and Technology for Life, SL, Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Španielsko	

Belgicko/Belgicko	Stanley Black & Decker, Belgicko BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulharsko	Stanley Black&Decker Polska pobočka Bukurešť Nákupné centrum Phoenicia Turturelelor Street, č. 11A, 6. vzor, Modul 15, 3. obvod. Bukurešť, Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká republika	Stanley Black & Decker, Česká republika Ltd. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Telefón: 261 009 782
Dánsko	Stanley Black & Decker Dánsko Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Telefón 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Nemecko	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Telefón 06126 21-0 Fax: 06126 21-2980
Grécko	Black & Decker HELLAS SIDLO-KANCELÁRIE: Stravonos 7 a Vouliagmenis Avenue. 166 74 Glyfada – Atény SERVIS: Deň Miesto 2 (Hani Adam) – 193 00 Aspropyrgos	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Tel: 00302108981616 Fax: 00302108983570
Španielsko	Inžinierstvo a technológia pre život Španielsko Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
Francúzsko	Inžinierstvo a technológia pre Francúzsko 6 rue de l'Industrie ZI des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Obchodná zóna Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Telefón 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Maďarsko	Stanley, Black & Decker, Maďarsko, Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapešť (Maďarsko)	www.blackanddecker.hu Telefón: 1,6 225-1661 / 62
Taliansko	Stanley Black & Decker Itálie Cez Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Telefón 800-213935 Fax 039-9590313
Holandsko	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 ZNOVUZRODENÝ Postbus 83. 6120 AB NARODENÝ	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Telefón: +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Nórsko	Stanley Black & Decker Norsko AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo P.O. Box 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Telefón: 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Rakúsko	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Viedeň	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Telefón 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Poľsko	Stanley Black & Decker Polska SP.zoo 21D ulica Postępu 02-676 Varšava Poľsko	www.blackanddecker.pl recepce.warsaw@sbdinc.com Telefón: 22 4642700
Portugalsko	Inžinierstvo a technológia pre život Portugalsko Avenida Rainha D. Amélia, č. 12-B 1600-677 Lisabon	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Rumunsko	Stanley Black&Decker Polska pobočka Bukurešť Nákupné centrum Phoenicia Turturelelor Street, č. 11A, 6. v. zor, Modul 15, 3. obvod. Bukurešť, Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovinsko	GM&M, Výroba v marketingu, Ltd Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)	GM&M, Výroba v marketingu, Ltd Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)
Fínsko	Stanley Black & Decker Fínsko Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinky PL 47, 00521 Helsinky	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Tel. 010 400 43 33 Fax 0800 411 340
Švédsko	Stanley Black & Decker Švédsko AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Telefón 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
Spojené kráľovstvo & Republika Írsko	"Black & Decker." Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Telefón 01753 511234





